

Формирование переводческой компетенции при обучении переводу научного текста

Даля Вишняускаене, Ядвига Йонушене

Аннотация. При формировании профессиональной компетенции переводчика необходимо не только знание двух языков, но и умение находить и соотносить коммуникативно равноценные средства этих языков и применить их в переводе.

В данной статье представляется перевод – как объект лингвистического исследования, раскрываются причины переводческих трудностей.

Авторы в статье дают билингвальный анализ экономической терминологии в структурно-семантическом аспекте, раскрывают особенности экономической терминологии.

Задачей этого анализа являлось выявление и определение сходства и различий, которые присущи грамматическим категориям, семантике экономической лексики русского и литовского языков, что даёт возможность установить «горячие точки» при обучении переводу данной терминологии.